

**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2023-2024

4 OKTOBER 2023

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT****ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Brussel op 6 december 2022**

**Memorie van toelichting****I. Inleiding**

De Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (BOIE) is een internationale organisatie opgericht bij het Benelux-Verdrag inzake de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Den Haag op 25 februari 2005 (BVIE). De BOIE heeft onder meer tot taak de uitvoering van het BVIE en het bijhorende uitvoeringsreglement en de bevordering van de bescherming van merken en tekeningen of modellen in de Benelux-landen. De BOIE bezit nationale en internationale rechtspersoonlijkheid en is zelfvoorzienend, hetgeen inhoudt dat zij geen middelen uit nationale bijdragen van de Benelux-landen ontvangt, maar volledig wordt gefinancierd door officiële taksen, betaald door gebruikers van het intellectuele eigendomssysteem (merken, tekeningen en modellen en i-DEPOT). De BOIE heeft haar zetel in Den Haag.

Teneinde haar onafhankelijkheid te garanderen, geniet de BOIE de voor internationale organisaties gebruikelijke voorrechten en immuniteiten, die zijn vastgelegd in een Protocol dat een wezenlijk onderdeel van het BVIE vormt. De Directeur-Generaal en de personeelsleden zijn onderworpen aan een interne belastingheffing en zijn dientengevolge in Nederland vrijgesteld van nationale heffing op grond van een tussen de BOIE en het gastland

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

4 OCTOBRE 2023

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE****PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment au Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à Bruxelles le 6 décembre 2022**

**Exposé des motifs****I. Introduction**

L'Organisation Benelux de la propriété intellectuelle (OBPI) est une organisation internationale créée par la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), faite à La Haye le 25 février 2005 (CBPI). L'OBPI a notamment pour mission l'exécution de la CBPI et de son règlement d'exécution et la promotion de la protection des marques et des dessins ou modèles dans les pays du Benelux. L'OBPI est dotée de la personnalité juridique nationale et internationale et est autonome, ce qui signifie qu'elle ne reçoit pas de fonds provenant des contributions nationales des pays du Benelux, mais est entièrement financée par les taxes officielles payées par les utilisateurs du système de propriété intellectuelle (marques, dessins et modèles et i-DEPOT). L'OBPI a son siège à La Haye.

Afin de garantir son indépendance, l'OBPI jouit des privilèges et immunités usuels des organisations internationales, qui sont fixés dans un Protocole qui fait partie intégrante de la CBPI. Le directeur général et les agents sont soumis à un impôt interne et sont par conséquent exonérés aux Pays-Bas de toute imposition nationale sur la base d'un accord de siège conclu entre l'OBPI et le pays hôte (les Pays-Bas). Contrairement à la plupart des

(Nederland) gesloten zetelovereenkomst. Anders dan voor de meeste andere internationale organisaties geldt hierbij dat de daarmee gepaard gaande besparing op de personeelskosten niet ten bate komen van de lidstaten (die gezien het zelfvoorzienend karakter niet bijdragen aan de financiering van de BOIE), maar rechtstreeks ten gunste komen van gebruikers van het intellectuele eigendomssysteem, oftewel van ondernemers (voornamelijk ZKO/KMO) in de Benelux, die hierdoor een voordelig en toegankelijk systeem ter beschikking hebben.

De zetelovereenkomst heeft echter strikt genomen alleen gevolgen voor nationale heffingen in het gastland, Nederland, maar niet voor de andere twee Benelux-landen, België en Luxemburg. Dit zou als resultaat kunnen hebben dat personeelsleden van de BOIE volgens in die landen geldende regels onder omstandigheden (bijvoorbeeld wanneer het gezin niet meeverhuisd) aan een dubbele heffing worden onderworpen. De zetelovereenkomst is een bilaterale overeenkomst tussen de BOIE en Nederland en is derhalve niet bedoeld om dergelijke situaties van dubbele heffing te verhelpen. Een dubbele heffing is uiteraard geenszins de bedoeling en kan voor de betrokken personen tot zeer onwenselijke en ongerechtvaardigde situaties leiden. Zonder de in het voorliggend Protocol voorgestelde aanpassing is het in feite vaak zo dat vooral personeelsleden afkomstig uit België of Luxemburg het risico van die zeer onwenselijke en ongerechtvaardigde situaties lopen; een dergelijke ongelijkheid tussen personeelsleden botst met het internationale karakter en de Benelux-dimensie van de BOIE. Bovendien zou het vreemd zijn als de BVIE, waarvan het Protocol inzake voorrechten en immuniteten een wezenlijk deel vormt, geen gelijke werking zou hebben op het grondgebied van het gehele Benelux: er kan geen sprake zijn van verschillende toepassing tussen de drie Benelux-landen onderling.

Om dergelijke onbedoelde situatie uit te sluiten, wordt met de onderhavige wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteten enkel beoogd een onvoorzien risico op dubbele belastingheffing weg te nemen. Door middel van dit Protocol, wensen de Benelux-landen dus enkel te verzekeren dat dubbele belasting wordt vermeden en dat de personeelsleden van de BOIE in de drie landen gelijk worden behandeld.

## II. Inhoud

Om bovenbedoelde rechtszekerheid te bieden, wordt een nieuw artikel *7bis* ingevoegd in het Protocol inzake voorrechten en immuniteten van de BOIE. De bepalingen van dit nieuwe artikel stemmen in essentie overeen met wat in het zetelakkoord tussen de BOIE en Nederland is bepaald ten aanzien van de Directeur-Generaal en de personeelsleden van de BOIE met betrekking tot de vrijstelling van nationale belastingen op hun door de Organisatie betaalde salarissen, lonen, emolumenten en vergoedingen.

autres organisations internationales, les économies qui en découlent en termes de frais de personnel ne reviennent pas aux États membres (qui en raison du caractère autonome de l'OBPI ne contribuent pas à son financement) mais profitent directement aux utilisateurs du système de propriété intellectuelle, c'est-à-dire aux entrepreneurs (principalement TPE/PME) au sein du Benelux, qui disposent ainsi d'un système avantageux et accessible.

Toutefois, l'accord de siège ne concerne à proprement parler que les impôts nationaux dans le pays hôte, les Pays-Bas, mais pas dans les deux autres pays du Benelux, la Belgique et le Luxembourg. Cela pourrait avoir pour conséquence que des agents de l'OBPI soient soumis à une double imposition en vertu des règles applicables dans ces pays dans certaines circonstances (par exemple, lorsque la famille n'a pas déménagé avec eux). L'accord de siège est un accord bilatéral entre l'OBPI et les Pays-Bas et n'a donc pas vocation à résoudre les situations de double imposition susmentionnées. La double imposition n'est évidemment pas le but recherché et peut conduire à des situations très indésirables et injustifiées pour les personnes concernées. Sans la modification proposée dans le présent Protocole, il est en fait fréquent que ce soient surtout les agents originaires de la Belgique ou du Luxembourg qui risquent de se retrouver dans ces situations très indésirables et injustifiées; une telle inégalité entre les agents se heurte au caractère international et à la dimension Benelux de l'OBPI. En outre, il serait étrange que la CBPI, dont le Protocole sur les privilèges et immunités fait partie intégrante, ne produise pas le même effet sur le territoire de l'ensemble du Benelux: il ne saurait y avoir une application différente entre les trois pays du Benelux.

Afin d'exclure une telle situation non voulue, la présente modification du Protocole sur les privilèges et immunités ne vise qu'à éliminer un risque imprévu de double imposition. Au moyen de ce Protocole, les pays du Benelux ne souhaitent donc que garantir l'absence de double imposition et l'égalité de traitement des agents de l'OBPI dans les trois pays.

## II. Contenu

Afin d'assurer la sécurité juridique susvisée, un nouvel article *7bis* est inséré dans le Protocole sur les privilèges et immunités de l'OBPI. Les dispositions de ce nouvel article correspondent au fond aux dispositions de l'Accord de siège entre l'OBPI et les Pays-Bas en ce qui concerne le directeur général et les agents de l'OBPI quant à l'exonération des impôts nationaux sur les traitements, salaires, émoluments et indemnités qui leur sont payés par l'Organisation.

Wat betreft de Directeur-Generaal, vergt de coherentie dat dit tevens wordt gereflecteerd in artikel 8, lid 3, van het Protocol.

### III. Gemengd karakter

Tijdens zijn vergadering van 26 april 2022 legde de Werkgroep gemengde verdragen (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), het gemengde karakter vast. Zowel de federale overheid als de gemeenschappen en de gewesten zijn bevoegd.

Aangezien het hoofdkantoor van de Organisatie in Den Haag is gevestigd, zullen de onroerende goederen die zich in het Gewest bevinden, in Nederland (woonplaats) belastbaar zijn, in afwijking van het Verdrag ter voorkoming van dubbele belasting (DBV), dat voorziet in de belasting van inkomsten uit onroerende goederen op de plaats van vestiging. Zo zou het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de roerende voorheffing op het vermogen van de Directeur-Generaal niet langer heffen.

Dit Protocol is derhalve een gemengd verdrag vanwege de mogelijke vrijstelling van onroerende voorheffing die het voor de Directeur-Generaal van het BOIE tot gevolg zou hebben. Het moet dus ter goedkeuring aan het Brussels Parlement worden voorgelegd.

### IV. Raad van State

De Raad van State merkt op dat, na de handtekening van de persoon die een verdrag ondertekent namens de verdragssluitende partij die hij vertegenwoordigt, in beginsel zijn naam en hoedanigheid moeten worden vermeld, zodat het duidelijk is om wie het gaat.

De Regering neemt akte van deze opmerking.

### V. Brupartners

Brupartners formuleert geen opmerkingen.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

En ce qui concerne le directeur général, la cohérence demande que cela soit également reflété dans l'article 8, paragraphe 3, du Protocole.

### III. Caractère mixte

Lors de sa réunion du 26 avril 2022, le Groupe de travail traités mixtes (GTTM), organe consultatif de la Conférence Interministérielle de Politique Etrangère (CIPE), a établi le caractère mixte. Tant le Gouvernement fédéral que les communautés et les régions sont compétents.

Le siège de l'Organisation se trouvant à La Haye, les éléments de patrimoine immobilier situés dans la Région seront imposables aux Pays-Bas (lieu de résidence), en dérogation à la Convention préventive de la double imposition (CPDI) qui prévoit l'imposition des revenus immobiliers dans le lieu *in situ*. Ainsi, le précompte immobilier ne serait plus perçu par la Région de Bruxelles-Capitale, en ce qui concerne les biens du directeur général.

Le présent Protocole est donc un traité mixte, en raison de la potentielle exonération de précompte immobilier qu'elle entraînerait dans le chef du directeur général de l'OBPI. Il doit par conséquent être soumis à l'approbation du Parlement bruxellois.

### IV. Conseil d'État

Le Conseil d'État note que sous la signature de la personne qui signe un traité au nom de la partie contractante qu'elle représente, il y a lieu de mentionner en principe son nom et sa qualité afin de l'identifier clairement.

Le Gouvernement prend note de cette remarque.

### V. Brupartners

Brupartners ne formule pas de commentaires.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen), zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Huisvesting en Stadsvernieuwing, Territoriale Ontwikkeling, Veiligheid en Preventie, Toerisme, Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOUMIS À L'AVIS  
DU CONSEIL D'ÉTAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment au Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles)**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Le Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 27 maart 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie “houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)”.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 4 mei 2023. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Inge VOS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Dries VAN EECKHOUTTE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies (nr. 73.336/1), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 mei 2023.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond<sup>(1)</sup>, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

### STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe om namens het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in te stemmen met het Protocol ondertekend te Brussel op 6 december 2022 “tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)” (hierna: het Wijzigingsprotocol).

Het Wijzigingsprotocol voegt een nieuw artikel *7bis* in en vervangt artikel 8, lid 3, van het Protocol “inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)” (hierna: het Protocol). Artikel *7bis* bepaalt dat de door de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen) betaalde salarissen, lonen, emolumenten en vergoedingen aan haar directeur-generaal en personeelsleden enerzijds door de Benelux-Organisatie worden belast, en anderzijds vrijgesteld zijn van nationale belastingen (artikel I van het Wijzigingsprotocol). Artikel 8, lid 3, bepaalt in welke Staat de inkomsten en vermogensbestanddelen van de directeur-generaal belastbaar zijn. Hierin wordt een verwijzing toegevoegd naar artikel *7bis* van het Protocol (artikel II).

Artikel III van het Wijzigingsprotocol bepaalt onder meer dat het in werking treedt op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van neerlegging van de derde akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 27 mars 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment au Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) ».

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 4 mai 2023. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Inge VOS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Dries VAN EECKHOUTTE, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis (n° 73.336/1), dont le texte suit, a été donné le 10 mai 2023.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique<sup>(1)</sup> et l'accomplissement des formalités prescrites.

### PORTÉE DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de donner assentiment, au nom de la Région de Bruxelles-Capitale, au Protocole « modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) » (ci-après : le Protocole modificatif), signé à Bruxelles le 6 décembre 2022.

Le Protocole modificatif insère un nouvel article *7bis* et remplace l'article 8, paragraphe 3, du Protocole « sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) » (ci-après : le Protocole). L'article *7bis* dispose que les salaires, traitements, émoluments et indemnités payés par l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) à son directeur général et à ses agents, d'une part, sont soumis à un impôt par l'Organisation Benelux, et, d'autre part, sont exonérés d'impôts nationaux (article I<sup>er</sup> du Protocole modificatif). L'article 8, paragraphe 3, précise dans quel État les revenus et les éléments du patrimoine du directeur général sont imposables. Il ajoute une référence à l'article *7bis* du Protocole (article II).

L'article III du Protocole modificatif dispose notamment qu'il entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant la date du dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

## BEVOEGDHEID

3. De Werkgroep Gemengde Verdragen, ingesteld bij het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten “over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen”, heeft op zijn vergadering van 26 april 2022 het Wijzigingsprotocol gekwalificeerd als gemengd “federale Staat/Gemeenschappen/Gewesten”. De Interministeriële Conferentie voor Buitenlands Beleid stemde via de schriftelijke procedure in met het verslag van de Werkgroep Gemengde Verdragen.<sup>(2)</sup>

Met deze kwalificatie kan worden ingestemd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN  
HET WIJZIGINGSPROTOCOL

## ONDERTEKENINGSFORMULE

4. Na de handtekening van de persoon die een verdrag ondertekent namens de verdragsluitende partij die hij vertegenwoordigt, moeten in beginsel zijn naam en hoedanigheid worden vermeld, zodat het duidelijk is om wie het gaat.<sup>(3)</sup>

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP  
VAN ORDONNANTIE

5. In het opschrift en in artikel 2 van het voorontwerp wordt het best gepreciseerd dat instemming wordt verleend met het Wijzigingsprotocol dat is “gedaan te Brussel op 6 december 2022”.

*De Griffier,*

Wim GEURTS

*De Voorzitter,*

Marnix VAN DAMME

## COMPÉTENCE

3. Lors de sa réunion du 26 avril 2022, le Groupe de travail Traités mixtes, institué par l'accord de coopération du 8 mars 1994 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions « relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes », a qualifié le Protocole modificatif de mixte « État fédéral/communautés/régions ». La Conférence interministérielle de la Politique étrangère a approuvé le rapport du Groupe de travail Traités mixtes dans le cadre de la procédure écrite<sup>(2)</sup>.

On peut se rallier à cette qualification.

EXAMEN DU TEXTE DU  
PROTOCOLE MODIFICATIF

## FORMULE DE SIGNATURE

4. Sous la signature de la personne qui signe un traité au nom de la partie contractante qu'elle représente, il y a lieu de mentionner en principe son nom et sa qualité afin de l'identifier clairement<sup>(3)</sup>.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET  
D'ORDONNANCE

5. Il vaudrait mieux préciser dans l'intitulé et à l'article 2 de l'avant-projet que l'assentiment est donné au Protocole modificatif « fait à Bruxelles, le 6 décembre 2022 ».

*Le Greffier,*

Wim GEURTS

*Le Président,*

Marnix VAN DAMME

(2) Wat werd bevestigd in het verslag van de Werkgroep Gemengde Verdragen van 12 juli 2022.

(3) Zie Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, aanbeveling 200, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

(2) Ce qui a été confirmé dans le rapport du Groupe de travail Traités mixtes du 12 juillet 2022.

(3) Voir Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'État, 2008, recommandation 200, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Brussel op 6 december 2022**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

**BESLUIT:**

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Brussel op 6 december 2022, zal volkomen gevolg hebben.<sup>(1)</sup>

Brussel, 15 juli 2021.

De Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

(1) De volledige tekst van het Protocol kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment au Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à Bruxelles le 6 décembre 2022**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

**ARRÊTE :**

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Le Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à Bruxelles le 6 décembre 2022, sortira son plein et entier effet.<sup>(1)</sup>

Bruxelles, le 15 juillet 2021.

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

(1) Le texte intégral du Protocole peut être consulté au greffe du Parlement.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ